

Degritter



使用指南

黑膠唱片自動
清洗機

MARK II - x 2.3.1

目錄

00 警告	5
01 特性	6
02 清洗效果	8
03 機器概覽	12
04 開始使用	14
05 啟動及關閉	16
06 機器使用	18
07 水、清潔液、過濾器	26

08 清潔機器	28
09 安裝軟體更新	30
10 故障指南	32
11 常見問題	44
12 保養期內免責聲明	45
13 聯絡客戶服務	47



00 警告

Degritter

請使用前閱覽

- ❗ 請在插上牆上插座前，確保選擇適合的電壓及電源供給機器，否則會導致嚴重的機器故障。
- ❗ 機器電源必須接地，否則可導致嚴重觸電或人身傷亡。
- ❗ 請勿阻塞機器的任何一面。空氣流動可確保機器正常運作。
- ❗ 請勿把金屬物品放入機器的任何入口，例如機器旁的通風口，否則可導致嚴重觸電或人身傷亡。
- ❗ 請勿在密閉或狹窄的環境中（例如廚櫃或衣櫃）使用機器。
- ❗ 操作前，請確保機器放置在水平地方，否則有可能會洩漏液體導致機器損壞。



01 特性

超聲波清洗結構

智慧式功能

專為你貼心設計

超聲波清洗結構

4 搭載四個換能器

Degritter中的超聲波清洗槽專為黑膠唱片而設計。水槽兩側各有兩個超聲波換能器，能發出120 kHz的超聲波振動，將清潔能量均勻分佈在唱片表面。

Power Drive™ 2.0

脈沖模式

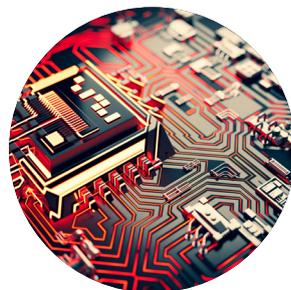
脈沖模式清潔是Power Drive™ 2.0超聲波產生器的一項功能。脈衝清洗時，超聲波換能器以高功率快速開啟和關閉。這一開一關之間增強了水中的空化作用，但將平均功耗保持在較低的水平。

掃頻

Power Drive™超聲波產生器的驅動頻率在120-125 kHz之間來回掃動，從而使水中的空化能量分佈均勻，最大限度地減少能量損失並提供均勻的清潔作用。

300 Watts

所有清洗程序的平均功率輸出為300 W，Degritter由此成為市場上功率（每升水）最強大的超聲波唱片清洗機。120 kHz的高驅動頻率可確保您的黑膠唱片安全無虞。



智慧式功能

Active Filtering™

在清洗過程中，水在泵力作用下流經可替換過濾器。連續過濾可有效防止洗去的污垢再度沾附到黑膠唱片表面。

黑膠唱片的安全溫度控制

Degritter能監控水溫並防止水溫上升到對黑膠唱片有害的溫度。自動冷卻程序對高溫進行監控管理。

智慧烘乾

黑膠唱片由經過濾的空氣烘乾。烘乾時間和風扇速度均可調節，以控制聲音位準並防止靜電積聚。

洗後沖洗選項

Degritter可透過另外設置的水盆，在清洗流程中對黑膠唱片進行沖洗。



專為你貼心設計

完全自動

Degritter為全自動運作，清洗程序一旦開始便無需任何額外操作。將清洗唱片的時間省下，享受聆聽唱片的時光。

輕鬆用水

機器具備方便的可移除水盆，用於更換清洗用水。

完美的觸控按鈕

我們對機器按鈕的手感和功能進行了優化。提供最舒適的旋轉和按壓觸感，另你欲罷不能。

02 清洗效果

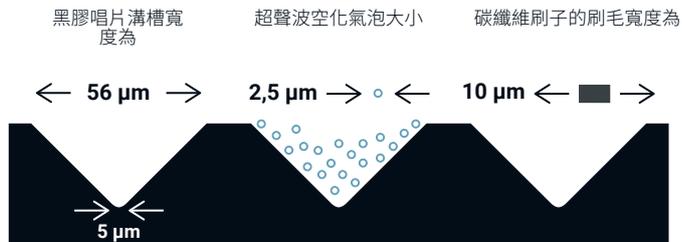
超聲波清洗

運作原理

清洗黑膠唱片

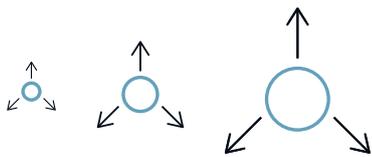
超聲波清洗

超聲波清潔是一種獨特的技術，能去除以往不容易被清洗的污垢及灰塵。超聲波清潔能用於各種物件上，包括珠寶、光學零件、牙科或外科手術機器及電子器材。黑膠唱片溝槽闊度只有幾微米。即使是特製的唱片清潔刷刷毛，因刷毛太大亦未能清潔到底部。



運作原理

超聲波清洗透過用高頻聲壓波攪動清潔劑來進行，從而在清潔劑中產生大量微米真空氣泡，此現象稱為空化現象。每當壓力波產生一次，就會產生及消除無數個微米真空氣泡，從而釋放熱能和水噴射到黑膠唱片上。此動作能安全地清除黑膠唱片槽中的污垢及灰塵。

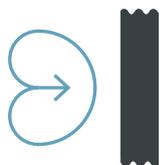


空化氣泡生長階段

清洗黑膠唱片

超聲波清洗能逐層去除唱片上的污垢。在唱片溝槽上或內的清洗強度是相同。

但是，當唱片上有一層黏性物體，超聲波清潔可能需要多一點時間來清潔最深層的污垢。因此，建議先使用纖維布來擦去厚重的表面污垢，這樣會使清潔時間縮短及清潔效果更顯著。



用水射流進行氣泡內爆

! 備註

在清潔臟汙程度嚴重的唱片時，使用清潔液或異丙醇在纖維布上刷抹黑膠唱片，會有助機器加快清潔速度。

03 機器概覽

箱內物品

物理及電子規格

機器前面板及側面板

機器背部板面

按鈕與顯示屏

移除盛水盆

箱內物品

- 黑膠唱片清洗機
- 可移除式盛水盆及蓋
- 電源線
- 100ml清潔液
- 清潔液吸管
- 水份量測試紙條
- 後備過濾芯
- 纖維布
- 盛水盆的替換閥門套件
- 過濾器蓋的替換O型密封圈

物理及電子規格

重量	8.7 kg or 19.2 lb
或	37 × 28 × 21 cm or 14.6 x 11 x 8.3 in
建議操作環境溫度	10 - 28°C或50 - 83°F
盛水器容量	1.3L或0.35gal
輸入電壓	AC 100-240 V, 4 A, 50/60 Hz
電源用量	~310W (全力運行), ~2W (睡眠模式)
保險絲	4 A, 慢速, 20x5mm, DIN41.660
音量	70 db
超聲波清洗頻率	120kHz (掃頻)

機器前面板及側面板

使用機器前面板的按鈕對Degritter進行控制。黑膠唱片需插入機器頂部的插槽，盛水器亦在機器的頂部位置。機器兩側面板設有通風口。右邊面板的下半部份圓形蓋是過濾網的開口。



機器背部板面

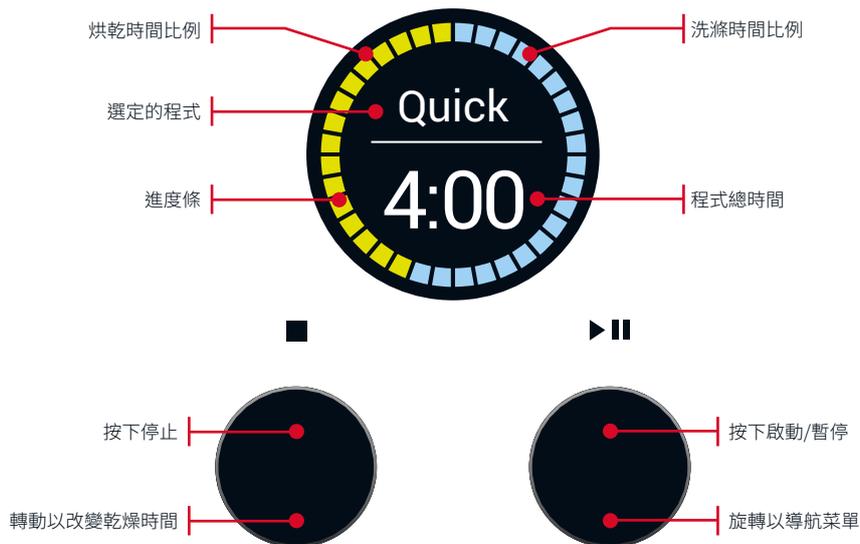
電源輸入及開關在機器背面面板右邊下方的位置。電源輸入插槽已包含保險絲。左邊的是電壓選項及記憶咭插槽。



03 機器概覽

按鈕與顯示屏

所有Degritter功能都可以透過使用其兩個按鈕和屏幕來設定。按下和旋轉按鈕即可進行不同操作。



移除盛水盆

可移除水盆位於機器背面。水盆外側有Min標記，表示所需的最低水位。注水時，建議注水至您覺得方便提起的水量。可移除水盆中的水越多，清洗效果越好。

! 資訊

盛水盆是防乙醇的，仍可以在洗碗碟機清洗，注意溫度最高60°C或140°F。不建議與其他廚具一同在洗碗碟機中清洗。



04 開始使用

01 選取合適電壓

02 水平放置

03 啟動機器

04 注水到盛水盆

05 插入黑膠唱片

06 按下啟動

01 選取合適電壓

請確保機器背面的電壓按鈕已選取合適的電壓位置230V或115V，你可以用筆的尖端位置調整電壓的選取位置。

警告：使用不正確電壓會使機器損壞及不能進行保養維修。



02 水平放置

機器須水平放置才能正常地運作。



03 啟動機器

將電源線的一端插入機器，另一端插入牆上插座。使用機器背面的電源開關啟動機器。



04 注水到盛水盆

注入蒸餾水到盛水盆，須超過「Min」(最少)的標記。水盆內有越多水越好。



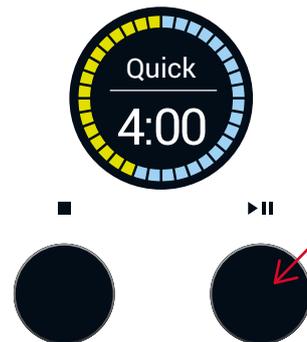
05 插入黑膠唱片

如圖示，插入12吋的黑膠唱片到機器中。



06 按下啟動

按下右邊的旋轉按鈕從而啟動清洗程序。清洗的倒數時間會顯示到顯示屏上。當清洗完成後你會聽到三下「呔」的聲音。



05 Turning on/off

電源開關制

啟動

安全關機及啟動

定時關機

長期存放

電源開關制

機器背部面板上的黑色電源制能關閉機氣所有電源。如非長時間使用或運送途中，建議使用此制關閉電源。



啟動

啟動機器後在顯示屏上會看見「WELCOME」字句。此後機器會自動啟動水泵。

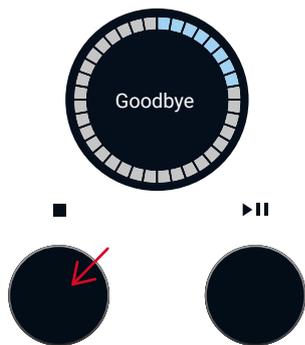
! 資訊

當盛水盆沒有水時，顯示屏會顯示出「NO WATER」字句。當注水後，可按任何前方面板的按鈕繼續進行操作。

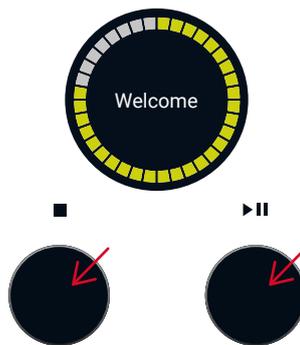


安全關機及啟動

按下左邊的旋轉按鈕3秒可進行安全關機，這是建議的關機方法。此動作可截斷所有電源，但仍會保留很少的電流供給處理器使用。



再按下任何一個旋轉按鈕可再次啟動機器。啟動時顯示屏會顯示「Welcome」字句。



定時關機

機器會在靜止15分鐘後自動關。按下任何一個旋轉按鈕可再次啟動機器。

長期存放

當長期存放機器時，請跟隨以下步驟：

- 移除盛水盆及確保盛水盆內沒有水；
- 將盛水盆放回機器；
- 用電源開關制關閉機器；
- 拔除插到機器上的電源線；
- 打開並移除過濾器的蓋。

06 機器使用

選單導覽

調整烘乾時間

啟動程序

清洗程序

浸泡

冷卻水溫

烘乾

排氣

沖洗

風扇功率

水位

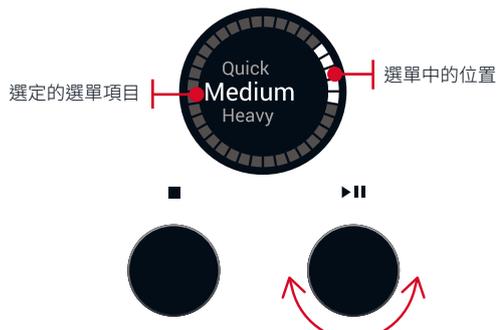
資訊項目

溫度單位和過濾次數

機器維護程序

選單導覽

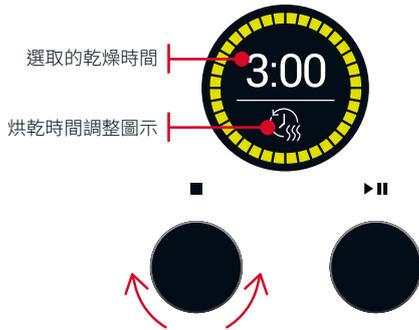
轉動右邊按鈕或按下左邊按鈕，選單項目便會顯示在顯示屏內。轉動右按鈕在選單項之間移動。按下右按鈕進入亮顯的選單項。



選項	內容
快速	快速潔洗黑膠碟程序
正常	正常清洗黑膠碟程序
慢速	慢速清洗黑膠碟程序
烘乾	非清洗下的烘乾程序
排氣	移除水中多餘氣體程序
沖洗	設定使機器能與另外設置的沖洗水盆一起運行。
風扇功率	風扇功率設定
水位	水位設定
資訊	有關機器的資訊

調整烘乾時間

旋轉左邊按鈕可調整所有程序的烘乾時間。向左面旋轉可將烘乾時間縮短，向右面旋轉可將烘乾時間延長。烘乾時間調整後會令整個程序時間增加，但清洗程序時間並不會因此增加。開始烘乾程序後你仍可以調整烘乾時間。

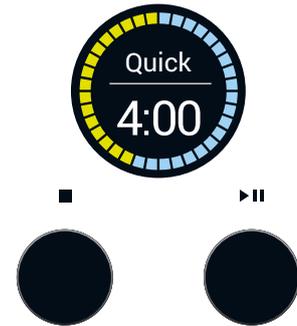


! 資訊

只需把烘乾時間調整至零，便可以進行沒有烘乾程序的清洗程序。

啟動程序

轉動右邊的旋轉按鈕可選擇所需程序，按下便能啟動程序或暫停程序；按下左邊的旋轉按鈕可以停止程序。當程序完成時，您將收到三聲蜂鳴聲通知。



06 機器使用

清洗程序

機器已預設了三個不同速度的清洗週期程序。以上的清洗時間並不包括烘乾時間，如有需要，烘乾時間可以自行調整。

! 資訊

清洗程序啟動時，黑膠唱片會不停轉動。這是有助於清潔程序的正常情況。

程序選項	所需時間
快速	2分鐘15秒
正常	5分鐘15秒
慢速	8分鐘15秒

* 所列清洗時間未包含黑膠唱片在第二個水盆沖洗的時間。

快速

快速清洗程序適用於經常清潔或只有少許塵粒的黑膠唱片。

正常

正常洗清程序會進行一個完整的清洗週期，這樣可清潔大部份積聚在黑膠唱片的塵粒，正常情況下建議使用這程序。正常清洗程序包含開始時的浸泡步驟。

慢速

如快速或正常清洗程序未能達到滿意效果，可使用慢速清洗程序。慢速程序的清洗週期較長，含開頭的浸泡步驟。

浸泡

正常和慢速程序的清洗週期會在開始超聲波清洗前將唱片浸泡在水中一小段時間。浸泡可泡濕並鬆動黑膠唱片上面的乾燥殘留物，達到更好的清洗效果。

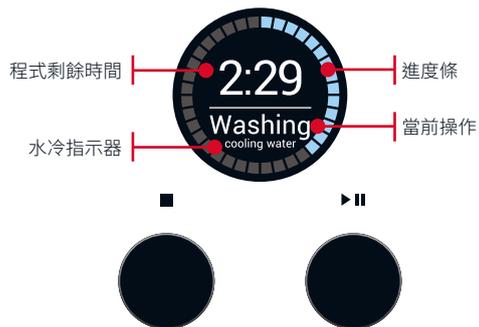
冷卻水溫

進行超聲波清洗時，釋出的能量會令水溫慢慢提升。當機器感應到高溫時(35°C或95F)，為了保護黑膠唱片，會自動增加三分鐘的冷卻時間。此時機器將暫停清洗程序，透過通風槽令空氣進入機器進行散熱。

! 資訊

資訊：冷卻週期可能會比清洗時間長，但不會增加超聲波清洗的總時間。

進行超聲波清洗時，機器將顯示其超聲波清洗槽的水溫讀數。你可以使用資訊選單將溫度單位在攝氏度和華氏度之間切換。



烘乾

烘乾程序可在沒有進行清洗的情況下進行。可透過轉動左邊按鈕調整烘乾時間。開始烘乾程序後你仍可以調整烘乾時間。

排氣

排氣程序可將蒸餾水內多餘的氣體去除。脫氣後能提升超聲波清洗果。第一個清洗程序將具有與脫氣類似的效果，因此排氣程序不是必須執行。排氣程序應在水中添加清潔液後運行，有助於清潔液在水中混合。

06 機器使用

沖洗



如啟用沖洗選項，機器將在每個清洗週期後使用另外設置的盛水盆對黑膠唱片進行沖洗。為此，使用者必須準備兩個盛水盆。

洗清程序完成後，機器將出現提示插入沖洗水盆的訊息。交換盛水盆後，程序將自動繼續。

! 資訊

建議於每次更換蒸餾水後及加入清潔液前進行排氣程序。

沖洗設定可啟用或停用黑膠唱片沖洗功能。開啟沖洗設定後，程序時間下方將顯示小行的「Rinse wash」字句。

! 資訊

在向水盆住水填補蒸發後的水位後，不需再進行排氣程序。



! 備註

更換盛水盆時可能會有些許水滴出。以防萬一，如使用沖洗水盆，建議在防水的平面上使用機器。



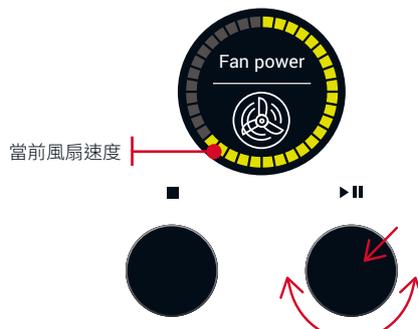
! 備註

備註啟用沖洗水盆將使所有洗清程序額外增加2分15秒，用於沖洗黑膠唱片的時間。

風扇功率

你可以使用風扇功率設定來調整烘乾風扇速度。要開始調整風扇供旅，按下右邊的按鈕啟動風扇。再旋轉右邊的按鈕來調節風力。再按下右面的旋轉按鈕可儲存整調好的風力。

風扇速度越慢，發出的嘈音越細，但烘乾時間會隨之增加。



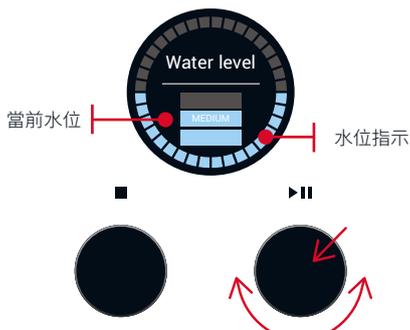
水位

水位設定可讓你改變盛水盆內的水位。按下右面的旋轉按鈕可開始啟動選擇程序，有三個水位可供給選擇。清洗12吋黑膠唱片時，建議由中水位開始。

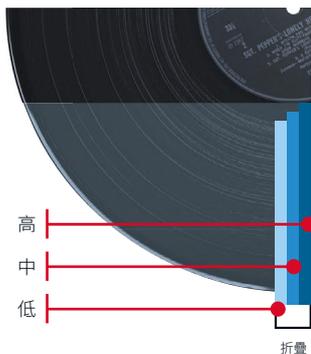
低水位設定距離黑膠唱片標織最遠，但水位會更接近過濾入口。在少數情況下，使用此設定會導致機器產生更多泡沫。

06 機器使用

包裝會附有顏色編碼的測量條。你可利用測量條測量出從黑膠唱片標織邊緣到所需水位距離。



水位	描述
低	水位離標織較遠。
中	適用於清洗短槽的12吋黑膠唱片。
高	水位較接近標織。清洗7吋黑膠唱片連轉接器使用。



資訊項目

資訊項目	內容
編號 (Serial)	此機器的唯一機身編號。
版本 (Version)	當前的機器版本。
清洗次數 (Runs)	當前已進行的清洗次數。
溫度 (Temp)	器的環境溫度。 溫度單位可以在攝氏度和華氏度之間進行切換。



溫度單位和過濾次數

要進入資訊設定選單，請在選擇資訊選單時按下右邊按鈕。

- 數值閃爍表示已進入設定選單。
- 使用右邊按鈕在過濾次數或溫度項目之間切換。
- 選擇過濾次數後，按下右邊按鈕即可將該值重設為零。
- 選擇溫度後，按下右邊按鈕可在攝氏度和華氏度之間切換。
- 按下左邊按鈕退出資訊設定選單。

機器維護程序

機器將在每50個清洗程序後自動運行快速維護程序。維護程序將透過閥門將水來回抽送，以清除閥門上可能存在的碎屑。該程序將花費不到1分鐘的時間。

維護程序將在每50+10個週期運行一次。這意味著程序將在第60、110、160、210等週期啟動。



! 資訊

可以手動啟動機器維護程序。要啟動程序，請開啟水位選單。長按左按鈕並立即按下右按鈕。

07 清水、清潔液及過濾系統

使用純淨水

加入清潔液

過濾提醒

維護過濾系統

使用純淨水

請使用純淨水或無礦物質水清洗黑膠唱片，請勿使用自來水，因自來水中的雜質會影響清洗效果，並且殘留在機器內。建議使用蒸餾水、逆滲透水或去離子水。無論使用的是哪種水，都需要注意水中水垢等溶解固體的含量屬於低水平。

! 資訊

建議至少每1-2周，或每清洗30次後記錄後換一次水，以避免微生物生長。

! 資訊

請勿在水中加入任何泡沫清潔液。過多的泡沫會影響機器的感應器運作。

加入清潔液

加入清潔液於蒸餾水中，可有助清洗效果。機器可以在沒有清潔液的情況下運作，但某些物質是需要清潔液來清理。

加入蒸餾水於水盆中，加入清潔液，然後啟動脫氣程序。用移液滴管攪拌液體，使其均勻混合。建議按清潔液樽身的標識份量使用。如使用規定的濃度，則無需沖洗清潔液。

過濾提醒

每50個清洗週期後，機器會提醒你清潔過濾器。提醒將根據資訊選單的過濾次數計數，在50、100、150、200……次時進行自動提示。

為了使提醒正常運作，每次清潔過濾器時都必須重新設定過濾器的清洗週期數。可以在資訊選單中對過濾次數進行重設。



維護過濾系統

過濾器位於機器的右邊下方位置，可使用硬幣將蓋子扭開或扭緊。逆時針轉動蓋子將其鬆開，順時針轉動將其扭緊。

過濾器由一個帶有泡沫插件的細鋼網筒組成。網筒緊貼在濾芯蓋上，可以拆下進行清洗。

更換泡沫過濾器時，也要記得清洗鋼絲過濾網。如果泡沫過濾器不是太髒，則可以清洗並重複使用。我們建議每清洗50至100次黑膠唱片後清洗或更換濾芯。

當裝濾網時，請確保濾網蓋面與機器旁的面板對齊。這樣可確保密封的濾網蓋不會洩漏。

! 資訊

每使用50-100次清洗週期，請清潔或更換濾網。



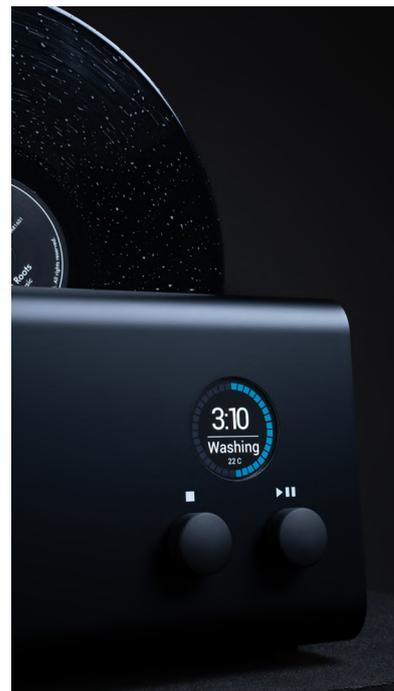
08 清潔機器

何時清潔

清潔機器

何時清潔

為防止機器內部滋生細菌並清除可能積聚的污垢，建議每200次清洗程序後清潔一次 Degritter。



清潔機器

1. 從唱片插入槽周圍取下塑膠墊圈。墊圈沒有固定住，可以輕鬆取下。
2. 取下塑膠墊圈，就能更方便地清潔超聲波清洗槽。用牙刷清潔盛水盆的內側。建議用異丙醇(IPA)將刷子沾濕，以提高清潔效果。
3. 擦洗完成後，設定高水位(不烘乾)並將可移除水盆中注入新的純淨水，進行快速清洗程序。請確保機器內沒有放置黑膠唱片。
4. 向蒸餾水中加入約200毫升的醋，然後運行5個快速清洗程序(同樣不要烘乾)。
5. 在清洗程序中途，將機器暫停，讓液體在超聲波清洗槽中靜置約5分鐘。
6. 用純蒸餾水代替醋溶液並運行3個快速清洗程序以沖洗機器。

09 安裝軟體更新

插入記憶咭

安裝軟體

驗證軟體版本

插入記憶咭

1. 請確保購買容量低於 32GB 的記憶咭。記憶咭必須擁有 FAT32 或 FAT16 檔案系統，通常這些記憶咭的空間不超過 16GB。更大的記憶咭將使用 exFAT，但很遺憾它將無法運作。
2. 到 Degritter 網站下載最新軟體 (degritter.com)。軟體檔案的名稱為 degrittr.bin。請確認檔案名稱正確 - 請注意 degrittr 中少了字母 e。
3. 將記憶咭插入電腦，它應該會顯示為新的驅動器。將您從我們的網站下載的「degrittr.bin」軟體檔案複製到記憶咭上。該檔案必須放置在根目錄。該檔案不能在任何資料夾中。
4. 在您的 PC 或 Mac 上，右鍵按一下記憶咭驅動器，然後選擇「彈出」。只有在完成這個步驟後，您才能將記憶咭從電腦上移除。這確保電腦不會意外損壞驅動器上的資料。

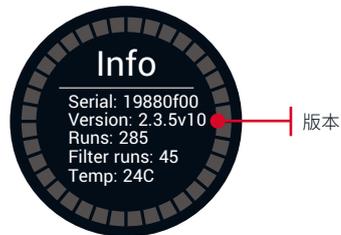


安裝軟體

1. 使用機器背面的電源開關將機器關閉，並靜候10秒鐘，等待機器中的電容器放電。
2. 如圖示，插入記憶咭到機器背部的插槽中。插入記憶咭時，記憶咭上的裸露接觸針必須朝向水箱的方向。
3. 使用背面的開關開啟機器。機器開啟後，屏幕將維持幾秒鐘的空白。在此期間機器將自行升級。機器將需要幾秒鐘才能啟動顯示，一旦啟動，會提示「移除記憶咭」(Remove SD Card)。您可以從機器上移除記憶咭。
4. 導航至機器的資訊(INFO)菜單，並檢查軟件版本。該版本必須與您從我們的網站下載的版本相同。

驗證軟體版本

機器啟動後，開啟資訊選單，並驗證列出的新版本號是否與degritter.com網頁上的相同。



10 故障指南

超聲波清洗是否在運行？

清潔機器

! 備註

你可以在Degritter的網站degritter.com上找到最新的故障排除指南建議。

超聲波清洗是否在運行？

Degritter機器進行超聲波清洗時會伴隨類似於白色雜訊的嘶嘶聲，可以憑此判斷清洗是否正在運行。排氣程序中，當機器以大約7-10秒的間隔開啟和關閉超聲波清洗時，這種聲音會最為明顯。

如果懷疑Degritter的超聲波清洗沒有在運作，則可透過機器的以下特性來檢查。

溫度上升

Degritter中的超聲波清洗使用大約300W的功率。其中很大一部分最終會轉化為熱量，當超聲波清洗正常運作時，機器會在使用過程中升溫。如果機器運作正常，則在慢速清洗程序中，顯示屏上的水溫將升至30°C(86°F)以上。

檢查功耗

可用瓦特計測量機器的功耗量。瓦特計便宜且易於操作，僅需將其插入牆上的插座，並與電子裝置連接。瓦特計上有一個LCD顯示屏，顯示所連接裝置的功耗。你可從當地的五金店或網上購得瓦特計。一台已開啟並正常運作超聲波清洗的Degritter機器將使用大約300W的功率。

如果機器內的溫度沒有升高或者機器的功耗非常低，請聯絡 support@degritter.com。

機器底部有水漏出

最常見的漏水來源為濾芯蓋，或可移除水盆與機器的連接處。這兩種情況都會導致機器底部有水滴出。

濾芯蓋漏水

取下濾芯蓋並確保蓋子周圍緊貼有2mm厚的O形密封圈。將其重新插入機器時，請注意將其完全扭緊。

啟機器。

如果漏水的問題持續發生，請聯絡 support@degritter.com。

盛水盆連接處漏水

為防止水從盛水盆連接處漏出，插入水盆時務必將水盆向下輕壓。這是為了確保盛水盆完全放入。如果有其他盛水盆可用，請試著將機器使用不同水盆，以排除盛水盆連接故障的可能性。

少量水份不會影響機器運作，但最好把水份全部排出。在使用機器之前，將其電源開關關閉，並從牆上拔下電源線。將盛水盆從機器取出。拿起機器並將其左右傾斜90度，排空底盤。完成此操作後即可再次開

10 故障指南

頻繁運行冷卻程序

機器起泡過多

頻繁運行冷卻程序



Degritter使用300W的功率進行超聲波清洗。其中大部分最終會轉化為熱量，從而慢慢提高超聲波清洗槽中的水溫。一旦水溫達到35°C或95°F，機器將在清洗程序中加入三分鐘的冷卻程序，以防黑膠唱片因溫度過高而損壞。機器一般在1-2次慢速清洗程序後即達到水溫閾值。

降低冷卻程序頻率的方法：

- 向可移除水盆中注入儘可能多的水，儘量裝到你能安全搬運的極限。
- 使用低風扇功率來設定較長的烘乾程序，以使水在清洗程序間有更多時間進行冷卻。
- 操作機器時，將蓋子從盛水盆上取下。
- 如要清洗大量唱片，使用兩個盛水盆。在清洗週期間交替使用水盆，以便一個水盆在另一個水盆使用期間進行冷卻。
- 使用機器時，將蒸餾水冰塊或小冰袋放入可移除水盆中。

機器起泡過多

- 如要清洗大量唱片，使用兩個盛水盆。在清洗週期間交替使用水盆，以便一個水盆在另一個水盆使用期間進行冷卻。
 - 使用機器時，將蒸餾水冰塊或小冰袋放入可移除水盆中。
- 在清洗過程中黑膠唱片上有少量泡沫是正常的，但如果機器產生過多泡沫，可能會導致水滴滴落在唱片標織上。為防止起泡：
- 更換水盆時，使用背面的開關關閉機器。使用背面開關關閉並開啟機器，將啟動吸水程序。吸水後的水泵會產生較少的泡沫。
 - 確保過濾器沒有堵塞。請在每50次清洗程序清潔或更換濾芯。
 - 向可移除水盆中注入你能搬動的範圍內儘可能多的水。
- 將水位設定至中等。表面撇取過濾會將水抽入靠近水面的過濾器。在少數情況下低水位設定會導致過濾器吸入空氣，從而導致產生額外的泡沫。
 - 試著減少使用的清潔液

10 故障指南

黑膠唱片位置偏移

黑膠唱片無法沾濕

厚黑膠唱片被卡住

黑膠唱片位置偏移

如果機器中的唱片向一側傾斜，並與唱片插入槽周圍的塑膠墊圈出現摩擦，那麼很可能是位於機器右上方，用於旋轉唱片的塑膠滾筒的定位出現了問題。

要解決此問題，請取下唱片插入槽周圍的塑膠墊圈。使用大號平頭螺絲起子將機器右上方的滾筒在其軸上稍微移動。該滾筒軸與電動傳送帶相連，滾筒緊密地置於軸上。用螺絲起子按壓滾筒的兩側，可以稍微移動其位置。

在將任何東西插入Degritter之前，請確保已從背面開關關閉裝置，並拔下機器上的電源線。

黑膠唱片無法沾濕

在某些情況下，在清洗過程中，離開超聲波清洗槽的黑膠唱片的一面看起來會像是幾乎全乾的。作為表面活性劑的清潔液與唱片的來回運動一起，可使幾乎所有水份流出。若清洗時超聲波清洗槽內的水位接近於標纖，那就可以不用擔心。

厚黑膠唱片被卡住

若180g或200g的厚唱片無法正確地插入唱片插入槽並卡住，可能是因為位於超聲波清洗槽底部，用於旋轉唱片的塑膠滾筒間隙太小。

要解決此問題，請使用背面的電源開關關閉Degritter。從唱片插入槽周圍取下塑膠墊圈。一邊查看機器內部，一邊在唱片旋轉滾筒之間放置一張厚唱片。試著確定導致唱片卡住的是哪個滾筒。

找到有問題的滾筒後，拿起一把大平頭螺絲起子，將其放在滾筒的中心，即唱片所在的凹槽處。稍微轉動螺絲起子，將滾筒的兩側稍微分開。底部的兩個滾筒由位於一根軸上的兩個相連的側面組成。

少量逐漸增加滾筒槽寬度，並用黑膠唱片進行測試。驅動滾筒的兩邊離得太遠，會導致滾筒卡入傳動帶組件。

在將任何東西插入Degritter之前，請確保已從背面開關關閉裝置，並拔下機器上的電源線。

10 故障指南

黑膠唱片烘乾後仍有水滴

超聲波清洗槽漏水

厚黑膠唱片被卡住

如何在沒有電源的情況下清空超聲波水槽

清洗時發出咔嗒聲

黑膠唱片烘乾後仍有水滴

烘乾後黑膠唱片仍有水滴可能是由於乾燥時間不足、風扇功率設定過高、清洗程序結束時超聲波清洗槽有少量水殘留，或閥門漏出的水流回超聲波清洗槽導致的。

最大風扇功率設定在極少數情況下會噴出殘留在超聲波清洗槽中的水滴。烘乾程序最終會將水份烘乾，但往往難以設定精確的乾燥時長。

為使機器從超聲波清洗槽中抽出所有水份，必須確保過濾器足夠乾淨。如果過濾器堵塞，水份可能堵塞其中，並在機器烘乾唱片時滲入超聲波清洗槽。

如果問題仍然存在，則也有可能是因為閥門堵塞導致少量水漏回清洗槽。要清潔閥門，請手動啟動機器維護程序。維護程序將透過閥門將水來回抽送，並清除可能卡在其中的碎屑。

要開始機器維護，請開啟水位選單。長按左按鈕並立即按下右按鈕。
如果問題成功解決，請按照清潔機器章節所述用醋清潔機器。

超聲波清洗槽漏水

如果可移除水盆中的水緩慢滲入超聲波清洗盆，則表明有少量水分透過分隔水盆的閥門透出。
這可能是由於碎屑卡在閥門中導致的。

要清潔閥門，請手動啟動機器維護程序。維護程序將透過閥門將水來回抽送，並清除可能卡在其中的碎屑。
要開始機器維護，請開啟水位選單。長按左按鈕並立即按下右按鈕。如果問題成功解決，請按照清潔機器章節所述用醋清潔機器。

如何在沒有電源的情況下清空超聲波水槽

如果機器出現無法開機的故障，但機器內部的超聲波清洗槽內還有水，那麼在調試或運送前需要將水槽清空。
要清空清洗槽內的水，請先從機器上拔下電源線，然後將Degritter放在防水的平面上。從機器上拆下濾芯蓋和過濾器外殼。面對機器，抬起Degritter的左側，非常緩慢地向右傾斜。水將透過過濾口從機器中流出。也可以從機器拆下右邊面板，幫助水流經超聲波清洗槽從中流出。

清洗時發出咔嚓聲

此為正常現象。在清洗過程中，機器會監控水位並在必要時進行小幅調整。為了調節水位，機器將打開閥門，發出咔嚓聲。

10 故障指南

程序結束後風扇仍開啟

顯示屏畫面顛倒

顯示屏出現亂碼

機器自動啟動程序

警告：加水(ADD WATER)

警告：沒有水(NOWATER)

程序結束後風扇仍開啟

機器會監控其內部溫度。一旦溫度超過 28°C 或 83°F，即使在閒置模式，機器也將自行冷卻以更好地為下一個清洗週期做好準備。當溫度下降到適宜溫度時，風扇將自動停止。

顯示屏畫面顛倒

該問題是由軟體中的一個罕見故障引起的。重啟機器即可解決。

顯示屏出現亂碼

在機器的運輸過程中，其內存的某些部分可能會受到強烈的電磁干擾。再次從記憶咭安裝軟體即可解決問題。

機器自動啟動程序

選單意外啟用了自動測試程序。從背面的開關關閉機器，等待 10 秒讓電容器放電，然後再次開啟機器，即可停用此功能。

警告：加水(ADD WATER)



當可移除水盆中的水不足以注滿超聲波清洗箱時，會顯示加水警告。水會在清洗和烘乾過程中蒸發，需要向水盆再添加水。

如果水盆中的水量充足，則表示可移除水盆未正確插入，導致機器無法從中抽取足夠的水。

如果進行了上述檢查都沒有問題，則原因可能是水泵或閥門堵塞。要清潔閥門，請手動啟動機器維護程序。維護程序將透過閥門將水來回抽送，並清除可能卡在其中的碎屑。

要開始機器維護，請開啟水位選單。長按左按鈕並立即按下右按鈕。

如果問題成功解決，請按照清潔機器章節所述用醋清潔機器。

警告：沒有水



當機器在程序開始時未能探測到水，將顯示無水警告。

這可能是由於可移除水盆未正確插入，導致機器無法從中抽取足夠的水。

也有可能是水泵或閥門堵塞引起的。要清

潔閥門，請手動啟動機器維護程序。維護程序將透過閥門將水來回抽送，並清除可能卡在其中的碎屑。

您也可以從背部面板手動嘗試重新啟動機器。如果問題仍然存在，請聯絡support@degitter.com尋求幫助。

10 故障指南

警告：排水失敗

警告：ERR Sens4和ERR Sens5

要開始機器維護，請開啟水位選單。長按左按鈕並立即按下右按鈕。

如果問題成功解決，請按照清潔機器章節所述用醋清潔機器。

警告：排水失敗

當機器無法驗證超聲波清洗槽是否已正確清空時，會顯示排水失敗警告。

該問題可能是由水泵或閥門堵塞引起的。要清潔閥門，請手動啟動機器維護程序。維

護程序將透過閥門將水來回抽送，並清除可能卡在其中的碎屑。

要開始機器維護，請開啟水位選單。長按左按鈕並立即按下右按鈕。



如果問題成功解決，請按照清潔機器章節所述用醋清潔機器。

警告: ERR Sens4和ERR Sens5

出現警告ERR Sens4或ERR Sens5表示機器未能正確檢測超聲波清洗槽中的上水位。

Degritter在超聲波清洗槽頂部附近有三對水位感應針。從唱片插入槽周圍取下塑膠墊圈時，即可看到感應針。問題可能是由於過多的泡沫導致水被抽出後在感應針上留下了些許泡沫；感應針變髒，需要清洗；或者是感應針的角度稍微錯位造成的。

要清潔感應針，請使用機器背面的開關關閉Degritter並拔下電源線。從唱片插入槽周圍取下塑膠墊圈，找到靠近超聲波清洗槽頂部的水位感應針。用蘸有浴室清潔劑

的牙刷輕輕擦拭，清潔感應針。請注意不要彎曲引針。沖洗牙刷，並用蘸有純淨水的牙刷清除感應針上殘留的清潔劑。在沒有沒有黑膠唱片的情況下運行2-3個的快速清洗程序以清洗超聲波清洗槽，並在清洗黑膠唱片前換水。

要調整感應針的位置，請參考故障排除指南：你可以在我們網站degritter.com的故障指南區找到ERR Sens4和ERR Sens5的手冊。

警告: 超聲波錯誤1

請從背部面板手動嘗試重新啟動機器。如果問題仍然存在，請聯絡support@degritter.com尋求幫助。

11 常見問題

用機器清洗蟲膠製的黑膠唱片可以嗎？

根據多位客戶的使用經驗，我們判斷在不使用清潔液的情況下，使用Degritter清洗蟲膠唱片不會對唱片造成傷害。清洗蟲膠唱片時，只能使用純淨水運行清洗程序。

直刻黑膠唱片可以安全使用此機器？

我們並沒有對清洗直刻黑膠唱片進行清洗測試。儘管如此，使用純淨水而非清潔液的情況下運行清洗程序清洗，應該不會對直刻黑膠唱片造成傷害。

可以使用自製的清潔液嗎？

可以，你可以使用自製的清潔液，但請避免使用酸鹼值極端的清潔液，例如高酸值或高鹼值的化學物品。不要使用會起泡過多的清潔液。機器中過多的泡沫會導致水位傳感器無法給出準確讀數。從每個水盆0.1毫升的少量開始測試，看看泡沫是否增加。如出現起泡問題，請恢復使用純淨水。

12 保養期內免責聲明

由購買日期起兩年內，每部新聲波清洗黑膠唱片機如有任何零件或裝嵌上的失誤，可有免費維修或更換服務。運費不可退還。此保養可轉讓。所有保養維修或賠償必須附上正式收據。

本保養不涵蓋任何人為意外、不正確使用、欠缺妥善保存、搬運導致的損壞、自行改裝、加裝任何配件及任何零件損失。

使用任何並未經認證的清潔劑或液體會將使本保養失效。我們並不會對非授權公司進行的維修及診斷服務進行賠償，對於產品因此造成的任何損毀一律不會負責。對於因有缺陷的Degritter產品而導致的任何特殊的偶然或間接損失，我們不承擔任何責任。

如需進行保養服務，請與我們的客戶支援聯絡(support@degritter.com)產品必須預付郵資運送到授權的Degritter服務地點。產品必須預付運費到授權的服務地點。為了保障你的利益，我們建議以掛號形式寄件或購買運送保險。保養條款並不函蓋運送期間做成的任何損壞。運費不可退還。Degritter並不會再次發出任何口頭或書面的保養協議。

免責聲明

在任何情況下Degritter或其員工、代理商、供應商、製造商或承包商在任何情況下不會對任何種類或任何性質的損壞負責，包括但不限於任何補償性、偶然性、直接、間接、特殊、附帶或衍生的損失、資料流失、收入或利潤損失、人員或財產損失、第三方索償、其他任何形式或性質的損失，與及是否將這損失或損毀的可能性通知廠方。



Degritter

6.45

13 聯絡客戶服務

如使用電郵聯絡，請詳細描述遇到的問題，如能附上相片能幫助我們更快地處理你遇到的問題。同時請提供你所持有的機身編號及資訊功能表中的軟體版本。

support@degritter.com

+372 5884 8839

週一至週五，8:00-16:00 UTC

Degritter 使用指南:2.3-ENG

© Degritter 版權所有，2022 www.degritter.com





Degritter

WWW.DEGRITTER.COM

Degritter 使用指南:2.3-ENG

© Degritter 版權所有, 2022 www.degritter.com